

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 44.03.01 «Педагогическое образование»
Профиль «Иностранный (английский) язык»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ПК-2	способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
-------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку профессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

Вид деятельности, на которую ориентирована компетенция: педагогическая деятельность.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- основные понятия теории информатизации общества, сущностные характеристики информатизации образования, информационной культуры;
- типологию и особенности информационных технологий в образовании, дидактические требования к созданию и применению электронных образовательных ресурсов; возможности практической реализации обучения, ориентированного на развитие личности ученика, в условиях использования информационных технологий;
- принципы и возможности открытого образования в современном информационном обществе;
- теории современных методов и технологий обучения английскому языку и методической диагностики;
- возможности табличного процессора для организации математической обработки данных;
- методики и технологии построения взаимодействия педагогов с родителями (законными представителями) обучающихся;
- современные тенденции развития в языковом образовании в целом и в том числе на основе ИКТ и ДТ; дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений (с учетом их достоинств и недостатков);
- концептуальные принципы организации интегрированного обучения ИЯ на базе ИКТ и ДТ; Сущность интеграции очных и дистанционных форм обучения ИЯ, достоинства и недостатки обеих форм обучения; пути реализации идей личностно-ориентированного подхода (ЛОП) и конструктивизма на базе ДТ; организационные и технические предпосылки для создания интегрированного курса/ модуля обучения ИЯ в условиях школы; дидактические возможности программных средств и оболочки для разработки интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы; структуру и дидактические ресурсы обучающей платформы, их достоинства и недостатки;
- основные понятия и положения общей теории перевода, необходимые для осуществления переводческой деятельности; теоретические основы переводческой деятельности с учетом

грамматических, лексических, семантических, стилистических, прагматических, культурных особенностей ИЯ (исходного языка) и ЯП (языка перевода); модели перевода и переводческие трансформации; основные способы достижения эквивалентности в переводе; основные виды перевода;

- существенные характеристики педагогического тестирования и формы тестовых заданий;
- структуру кейса и этапы его разработки;
- основные социальные и ценностные основы профессиональной деятельности в соответствии с нормативными актами;
- основы профессиональной этики и речевой иноязычной культуры, культуры изучаемого языка;
- пути решения задач воспитания и духовного развития средствами английского языка;
- современные методы и технологии обучения английскому языку;
- основы систематизации теоретических и практических знаний;
- естественно научные основы и основы математического анализа для проведения коррекционно статистического этапа исследования;

уметь

- разрабатывать и использовать в школьном образовательном процессе информационные ресурсы учебного назначения;
- использовать аудиовизуальные и интерактивные технологии обучения в преподавании школьных предметов; использовать мультимедиа и коммуникационные технологии для реализации активных методов обучения и самостоятельной деятельности учащихся;
- создавать педагогически целесообразную и психологически безопасную информационную образовательную среду;
- осуществлять проектирование урока английского языка с использованием различных современных методов и технологий обучения;
- обрабатывать числовую информацию с помощью табличного процессора, проводя практические расчеты по имеющимся экспериментальным данным;
- применять методы психологической и педагогической диагностики для изучения воспитательного потенциала семьи, достижений и трудностей семьи в воспитании ребенка-школьника; организовывать процедуры педагогического взаимодействия школы и современной семьи;
- оценивать достоинства и недостатки современных ДТ и перспективы использования их дидактического потенциала с учетом решаемых профессиональных задач; уметь пользоваться электронной почтой (писать сообщения, отвечать на сообщения, присоединять к сообщению файлы, цитировать текст сообщений и пр.), критически анализировать дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений с точки зрения их эффективности и недостатков; работать самостоятельно с ресурсами обучающей платформы «Moodle»/;
- разрабатывать элементарные тесты различных форм для формирования лингвистической компетенции учащихся с помощью ресурсов обучающей платформы; применить полученные знания при анализе дидактических возможностей программных средств и оболочки для разработки интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы;
- использовать приемы и способы решения практических переводческих задач об исторических и онтологических основах теории перевода, ее месте в современной научной парадигме; анализировать коммуникативный акт перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода; выявлять и правильно интерпретировать языковые явления разных уровней, определяя их функции и возможности перевода; выполнять предпереводческий анализ конкретного языкового материала с учетом всех синтагматических и парадигматических связей; анализировать коммуникативный акт перевода с позиций эквивалентности и адекватности, определять причины выбора переводческой стратегии;
- определять структуру портфолио ученика;
- определять тип и цель кейса;

- выполнять задания по педагогике с учетом возрастных, индивидуальных и пр. особенностей учащихся средней школы;
- использовать здоровьесберегающие технологии при проведении фрагментов уроков, уроков; учет их при анализе и самоанализе уроков и фрагментов уроков на английском языке;
- использовать возможности образовательной иноязычной среды для достижения результатов обучения и обеспечения качества образовательного процесса средствами предмета "Английский язык";
- формировать социокультурную компетенцию у учащихся средствами английского языка;

владеть

- различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности;
- различными способами проектирования и создания учебных материалов средствами информационных технологий;
- опытом организации взаимодействия в информационно-образовательной среде;
- готовностью творчески решать типовые и поисковые профессиональные методические задачи;
- способами анализа и содержательной интерпретации реальных числовых данных, представленных в виде диаграмм, графиков;
- методиками и технологиями взаимодействия школы и семьи, позволяющими будущим педагогам успешно выстраивать процессы взаимопознания, взаимоинформирования, обмена эмоциями, просвещения и образования, взаимного действия с родителями (законными представителями) обучающихся; способами установления контактов и развития конструктивного взаимодействия с родителями (законными представителями) обучающихся;
- навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения; навыками работы с дидактическим инструментарием обучающей платформы «Moodle»;
- Средствами оперативного общения с преподавателем и студентами (форум, э/почта, чат, скайп, блог);
- базовыми навыками создания для организации интегрированного учебного модуля для учащихся средней ступени обучения ИЯ в школе;
- уровнем сформированности ряда ключевых переводческих навыков и умений, имеющих универсальный характер; общей культурой научной дискуссии; приемами анализа текстов оригинала и перевода; методологией определения стратегии перевода; приемами анализа качества перевода с позиций эквивалентности и адекватности;
- опытом разработки педагогического теста по предмету;
- опытом разработки кейса;
- способностью реализовать образовательные программы по иностранному языку соответственно образовательному стандарту в рамках уроков, фрагментов уроков, внеклассных мероприятий на иностранном языке;
- готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса обучения иностранным языкам;
- взаимодействовать и организовывать сотрудничество с обучаемыми, поддерживать их активность и самостоятельность средствами языка;
- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- готовностью создания условий процесса систематизации;
- методологическим аппаратом исследования с учетом философских и социогуманитарных знаний для ориентирования в информационном пространстве.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
----------	-------------------------------------	--------------------------

1	<p>Пороговый (базовый) уровень (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)</p>	<p>Имеет общие теоретические представления о методах и технологиях обучения и психолого-педагогической диагностики, применяемых в практике современной школы: называет основные методы и технологии обучения и диагностики; в общих чертах раскрывает их содержание; ориентируется в алгоритме действий по их применению в образовательном процессе школы. Может организовать обследование с применением основных методов психолого-педагогической диагностики; разработать по образцу диагностический инструментарий для контроля и оценки учебных достижений учащихся; осуществить по четко заданному алгоритму действий проектирование содержания урока с применением современных методов и технологий обучения. Демонстрирует владение технологией интерпретации первичных данных по итогам проведения психолого-педагогической диагностики; может использовать современные методы и технологии обучения и оценки учебных достижений учащихся для решения типовых профессиональных задач.</p>
2	<p>Повышенный (продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)</p>	<p>Демонстрирует знание теории о современных методах и технологиях обучения и психолого-педагогической диагностики: четко видит различия между традиционными и современными методами и технологиями обучения и диагностики, подробно раскрывает их сущность, осознает их роль и специфику применения в образовательном процессе школы в соответствии с возрастными особенностями обучающихся. Может построить программу психолого-педагогического обследования с учетом возрастных и индивидуальных различий обучающегося; самостоятельно разработать диагностический инструментарий для контроля и оценки учебных достижений учащихся; самостоятельно осуществить проектирование содержания урока с использованием современных методов и технологий обучения. Демонстрирует владение основными инструментами анализа данных, позволяющими сделать достоверные выводы по итогам проведения психолого-педагогической диагностики; может использовать современные методы и технологии обучения и оценки учебных достижений учащихся для решения как типовых, так и нестандартных профессиональных задач.</p>
3	<p>Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)</p>	<p>Демонстрирует глубокое знание теории современных методов и технологий обучения и психолого-педагогической диагностики: критически подходит к анализу традиционных и современных методов и технологий обучения и психолого-педагогической диагностики; устанавливает связи между ними, видит проблемы их применения в практике современной школы; имеет собственную точку зрения по их использованию в будущей профессиональной деятельности. Может разработать и обосновать программу психолого-педагогического обследования с</p>

		<p>учетом возрастных и индивидуальных различий обучающегося, целями диагностики и условиями ее проведения; творчески подходит к разработке диагностического инструментария для контроля и оценки учебных достижений учащихся (интегрирование, преобразование различных технологий и методов, оптимизация ресурсов, поиск новых подходов, новой структуры и др.); применительно к заданным условиям профессиональной деятельности может осуществить проектирование содержания урока с использованием различных современных методов и технологий обучения. Демонстрирует владение разнообразными способами качественного анализа данных, формулирования результатов психолого-педагогического обследования в соответствии с целями обучения и потребностями обучающегося. Предлагает творчески решать типовые и поисковые профессиональные задачи, определённые в рамках формируемой деятельности, с использованием современных методов и технологий обучения и оценки учебных достижений учащихся.</p>
--	--	---

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Информационные технологии в образовании	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные понятия теории информатизации общества, сущностные характеристики информатизации образования, информационной культуры – типологию и особенности информационных технологий в образовании, дидактические требования к созданию и применению электронных образовательных ресурсов; возможности практической реализации обучения, ориентированного на развитие личности ученика, в условиях использования информационных технологий – принципы и возможности открытого образования в современном информационном обществе <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – разрабатывать и использовать в школьном образовательном 	лабораторные работы, экзамен

		<p>процессе информационные ресурсы учебного назначения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать аудиовизуальные и интерактивные технологии обучения в преподавании школьных предметов; использовать мультимедиа и коммуникационные технологии для реализации активных методов обучения и самостоятельной деятельности учащихся – создавать педагогически целесообразную и психологически безопасную информационную образовательную среду <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различными средствами коммуникации в профессиональной педагогической деятельности – различными способами проектирования и создания учебных материалов средствами информационных технологий – опытом организации взаимодействия в информационно-образовательной среде 	
2	Методика обучения иностранному языку	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теории современных методов и технологий обучения английскому языку и методической диагностики <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять проектирование урока английского языка с использованием различных современных методов и технологий обучения <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью творчески решать типовые и поисковые профессиональные методические задачи 	лекции, лабораторные работы, экзамен
3	Основы математической обработки информации	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – возможности табличного процессора для организации математической обработки данных <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обрабатывать числовую информацию с помощью 	лекции, лабораторные работы, экзамен

		табличного процессора, проводя практические расчеты по имеющимся экспериментальным данным владеть: – способами анализа и содержательной интерпретации реальных числовых данных, представленных в виде диаграмм, графиков	
4	Взаимодействие школы и современной семьи	знать: – методики и технологии построения взаимодействия педагогов с родителями (законными представителями) обучающихся уметь: – применять методы психологической и педагогической диагностики для изучения воспитательного потенциала семьи, достижений и трудностей семьи в воспитании ребенка-школьника; организовывать процедуры педагогического взаимодействия школы и современной семьи владеть: – методиками и технологиями взаимодействия школы и семьи, позволяющими будущим педагогам успешно выстраивать процессы взаимопознания, взаимоинформирования, обмена эмоциями, просвещения и образования, взаимного действия с родителями (законными представителями) обучающихся; способами установления контактов и развития конструктивного взаимодействия с родителями (законными представителями) обучающихся	лекции, практические занятия, экзамен
5	Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам	знать: – современные тенденции развития в языковом образовании в целом и в том числе на основе ИКТ и ДТ; дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений (с учетом их	лабораторные работы, экзамен

		<p>достоинств и недостатков) – концептуальные принципы организации интегрированного обучения ИЯ на базе ИКТ и ДТ; Сущность интеграции очных и дистанционных форм обучения ИЯ, достоинства и недостатки обеих форм обучения; пути реализации идей личностно-ориентированного подхода (ЛОП) и конструктивизма на базе ДТ; организационные и технические предпосылки для создания интегрированного курса/ модуля обучения ИЯ в условиях школы; дидактические возможности программных средств и оболочки для разработки интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы; структуру и дидактические ресурсы обучающей платформы, их достоинства и недостатки</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оценивать достоинства и недостатки современных ДТ и перспективы использования их дидактического потенциала с учетом решаемых профессиональных задач; уметь пользоваться электронной почтой (писать сообщения, отвечать на сообщения, присоединять к сообщению файлы, цитировать текст сообщений и пр.), критически анализировать дидактические и технологические возможности современных ИКТ и ДТ для обучения иностранному языку в различных типах средних учебных заведений с точки зрения их эффективности и недостатков; работать самостоятельно с ресурсами обучающей платформы «Moodle»/ – разрабатывать элементарные тесты различных форм для формирования лингвистической компетенции учащихся с помощью ресурсов обучающей платформы; применить 	
--	--	--	--

		<p>полученные знания при анализе дидактических возможностей программных средств и оболочки для разработки интегрированного курса модуля обучения ИЯ в условиях школы владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения; навыками работы с дидактическим инструментарием обучающей платформы «Moodle»; Средствами оперативного общения с преподавателем и и студентами (форум, э/почта, чат, скайп, блог) – базовыми навыками создания для организации интегрированного учебного модуля для учащихся средней ступени обучения ИЯ в школе 	
6	Практический курс перевода	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные понятия и положения общей теории перевода, необходимые для осуществления переводческой деятельности; теоретические основы переводческой деятельности с учетом грамматических, лексических, семантических, стилистических, прагматических, культурных особенностей ИЯ (исходного языка) и ЯП (языка перевода); модели перевода и переводческие трансформации; основные способы достижения эквивалентности в переводе; основные виды перевода <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать приемы и способы решения практических переводческих задач об исторических и онтологических основах теории перевода, ее месте в современной научной парадигме; анализировать коммуникативный акт перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода; выявлять и правильно интерпретировать языковые явления разных уровней, 	лабораторные работы, экзамен

		<p>определяя их функции и возможности перевода; выполнять предпереводческий анализ конкретного языкового материала с учетом всех синтагматических и парадигматических связей; анализировать коммуникативный акт перевода с позиций эквивалентности и адекватности, определять причины выбора переводческой стратегии владеть: – уровнем сформированности ряда ключевых переводческих навыков и умений, имеющих универсальный характер; общей культурой научной дискуссии; приемами анализа текстов оригинала и перевода; методологией определения стратегии перевода; приемами анализа качества перевода с позиций эквивалентности и адекватности</p>	
7	Современные технологии оценки учебных достижений учащихся	<p>знать: – сущностные характеристики педагогического тестирования и формы тестовых заданий – структуру кейса и этапы его разработки уметь: – определять структуру портфолио ученика – определять тип и цель кейса владеть: – опытом разработки педагогического теста по предмету – опытом разработки кейса</p>	лекции, практические занятия, экзамен
8	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	<p>знать: – основные социальные и ценностные основы профессиональной деятельности в соответствии с нормативными актами – основы профессиональной этики и речевой иноязычной культуры, культуры изучаемого языка – пути решения задач воспитания и духовного развития средствами английского языка – современные методы и</p>	

		<p>технологии обучения английскому языку</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнять задания по педагогике с учетом возрастных, индивидуальных и пр. особенностей учащихся средней школы – использовать здоровьесберегающие технологии при проведении фрагментов уроков, уроков; учет их при анализе и самоанализе уроков и фрагментов уроков на английском языке – использовать возможности образовательной иноязычной среды для достижения результатов обучения и обеспечения качества образовательного процесса средствами предмета "Английский язык" – формировать социокультурную компетенцию у учащихся средствами английского языка <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью реализовать образовательные программы по иностранному языку соответственно образовательному стандарту в рамках уроков, фрагментов уроков, внеклассных мероприятий на иностранном языке – готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса обучения иностранным языкам – взаимодействовать и организовывать сотрудничество с обучаемыми, поддерживать их активность и самостоятельность средствами языка – способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия 	
9	Преддипломная практика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы систематизации теоретических и практических 	

		<p>знаний</p> <p>– естественно научные основы и основы математического анализа для проведения коррекционно статистического этапа исследования</p> <p>уметь:</p> <p>–</p> <p>владеть:</p> <p>– готовностью создания условий процесса систематизации</p> <p>– методологическим аппаратом исследования с учетом философских и социогуманитарных знаний для ориентирования в информационном пространстве</p>	
--	--	--	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Курсы									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Информационные технологии в образовании		+								
2	Методика обучения иностранному языку				+	+					
3	Основы математической обработки информации	+									
4	Взаимодействие школы и современной семьи				+						
5	Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам		+								
6	Практический курс перевода					+					
7	Современные технологии оценки учебных достижений учащихся				+						
8	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности				+	+					
9	Преддипломная практика					+					

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Информационные технологии в образовании	Комплект заданий для лабораторно-практических занятий. Проект. Кейс-задание. Тест. Зачет.
2	Методика обучения иностранному языку	Работа на лабораторных занятиях. Посещение

	языку	лекций, работа на лекциях. Задания по рубежным срезам (эссе на английском языке, реферат, составление глоссария. Зачет. Экзамен.
3	Основы математической обработки информации	Комплект заданий для лабораторно-практических занятий. Расчетно-аналитическая работа. Зачет.
4	Взаимодействие школы и современной семьи	Кейсы. Тест. Зачет.
5	Дистанционные технологии в обучении иностранным языкам	Защита исследовательского проекта. Участие в деловой игре «Метод экспертов». Электронное тестирование / к.р. Эссе. Ведение терминологического словаря. Презентация сценария портфолио мини-сценария курса на базе обучающей платформы. Зачет.
6	Практический курс перевода	Тестирование. Итоговое тестирование. Коллоквиум "Тема 1". Коллоквиум "Тема 2". Коллоквиум "Тема 3". Зачет.
7	Современные технологии оценки учебных достижений учащихся	Кейс-задание "Разработка кейса". Индивидуальный проект "Разработка педагогического теста". Итоговый тест. Зачет.
8	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	Дневник по педагогике. Отчет с заданиями по психологии. Разработка внеклассного мероприятия по иностранному языку. Зачетный конспект учителя английского языка с методическим анализом. Отчет с заданиями по методике: фрагменты уроков по языковым навыкам и видам речевой деятельности с анализом. Презентация отчета в power point. Отчет с заданиями по методике: конспекты уроков по языковым навыкам и видам речевой деятельности с анализом.
9	Преддипломная практика	Индивидуальный план работы на период практики. Коррекция введения в исследование, уточнение целей, задач, теоретических основ, методов исследования и его практической значимости. Уточнение ключевого понятия исследования. Обработка практического материала по теме исследования. Заключение по части задач исследования. Коррекция библиографического списка. Подготовка к практической конференции речи по теме исследования.